

Adli yardım başvurularınız için barolara bağlı adli yardım şubelerini arayabilirsiniz.

يمكنكم الاتصال بفروع المساعدة القضائية المرتبطة باتحاد المحامين من اجل مراجعاتكم للمساعدة القضائية.

İstanbul Barosu Adli Yardım Merkezi - Merkez Büro

İstiklal Cd. Orhan Adli Apaydın Sk.
Baro han. Kat: 3/304 Beyoğlu
(0212) 251 90 40 (dahili 131-132-133-134- 35-136-137-138)
(0212) 245 83 67

Kartal (Anadolu Yakası) Şubesi

Maltepe Bld. Türkan Saylan Kültür Merkezi
Gülsuyu Mh. Nar Sk. Kat:4 E-5 Yanyol Üzeri Maltepe
(0216) 352 53 92 - (0216) 352 53 95
Faks: (0216) 352 53 90

Hayata Destek Noktalarımız

İL / المدينة	ADRES / العنوان	TELEFON / رقم الهاتف
ADANA / أضنة	Emek Mh. Barış Blv. Güney Sanayi Evleri No: 49 Seyhan	0322 432 77 61
BATMAN / باطمان	Ziya Gökalp Mh. 80. Yıl Cd. Çağrı Apt. Altı No: 8	0488 213 11 21
DİYARBAKIR / ديار بكر	5 Nisan Mah. 813 Sk. Öz Dicle Sitesi No:1 Bağlar	0538 733 92 05
DİYARBAKIR / ديار بكر	Huzurevleri Mh. 47. Sk. Yolkent Koop. 10. Blok Zemin Kat Kayapınar	0412 237 64 79 0549 770 70 46
HATAY/ هاتاي	Pirireis Mh. 146. Sk. No:94 İskenderun	0326 614 85 38
HATAY/ هاتاي	Narlıca Mh. Atatürk Cd. 95. Sk. Levent Apt. No: 3/1 Antakya	0326 221 63 76
İSTANBUL / اسطنبول	Halkalı Merkez Mh. Hürriyet Cd. 216.Çıkmaz Sk. 1.Etap Klima Konutları No:18G Küçükçekmece	0212 697 54 35 0549 818 55 17
MARDİN / ماردين	Cumhuriyet Mh. 803. Sk. Başak Apt. No:18/B Kızıltepe	0482 312 41 49
MERSİN / مرسين	Mesudiye Mh. 5122 Sk. Dış kapı No:5/A Akdeniz	0324 336 35 31
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Fatih Sultan Mh. Abdullah Gül Bulvarı Akçakale	0549 814 78 11
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Süleymaniye Mh. Süleymaniye Cd. No:201/D Haliliye	0538 733 87 61
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Süleyman Demirel Mh. Adnan Menderes Cd. No:53/C Harran	0549 769 70 62

Hayata Destek Evlerimiz

İL / المدينة	ADRES / العنوان	TELEFON / رقم الهاتف
DİYARBAKIR / ديار بكر	Huzurevleri Mh. 53. Sk. Surkent Dupleks No:11 Kayapınar	0549 832 74 94
HATAY/ هاتاي	Narlıca Mh. Atatürk Cd. 95. Sk. Levent Apt. No: 3/1 Antakya	0326 221 63 76
İSTANBUL / اسطنبول	Halkalı Merkez Mh. Hürriyet Cd. 216.Çıkmaz Sk. 1.Etap Klima Konutları No:18G Küçükçekmece	0212 697 54 35 0549 818 55 17
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Devteyşti Mh. Süleymaniye Cd. No:166 Haliliye	0414 351 18 82
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Kışla Mh. Emiroğlu Cd. No:23 Viranşehir	0549 821 95 21

مراكز دعم الحياة

İL / المدينة	ADRES / العنوان	TELEFON / رقم الهاتف
ADANA / أضنة	Emek Mh. Barış Blv. Güney Sanayi Evleri No: 49 Seyhan	0322 432 77 61
BATMAN / باطمان	Ziya Gökalp Mh. 80. Yıl Cd. Çağrı Apt. Altı No: 8	0488 213 11 21
DİYARBAKIR / ديار بكر	5 Nisan Mah. 813 Sk. Öz Dicle Sitesi No:1 Bağlar	0538 733 92 05
DİYARBAKIR / ديار بكر	Huzurevleri Mh. 47. Sk. Yolkent Koop. 10. Blok Zemin Kat Kayapınar	0412 237 64 79 0549 770 70 46
HATAY/ هاتاي	Pirireis Mh. 146. Sk. No:94 İskenderun	0326 614 85 38
HATAY/ هاتاي	Narlıca Mh. Atatürk Cd. 95. Sk. Levent Apt. No: 3/1 Antakya	0326 221 63 76
İSTANBUL / اسطنبول	Halkalı Merkez Mh. Hürriyet Cd. 216.Çıkmaz Sk. 1.Etap Klima Konutları No:18G Küçükçekmece	0212 697 54 35 0549 818 55 17
MARDİN / ماردين	Cumhuriyet Mh. 803. Sk. Başak Apt. No:18/B Kızıltepe	0482 312 41 49
MERSİN / مرسين	Mesudiye Mh. 5122 Sk. Dış kapı No:5/A Akdeniz	0324 336 35 31
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Fatih Sultan Mh. Abdullah Gül Bulvarı Akçakale	0549 814 78 11
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Süleymaniye Mh. Süleymaniye Cd. No:201/D Haliliye	0538 733 87 61
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Süleyman Demirel Mh. Adnan Menderes Cd. No:53/C Harran	0549 769 70 62

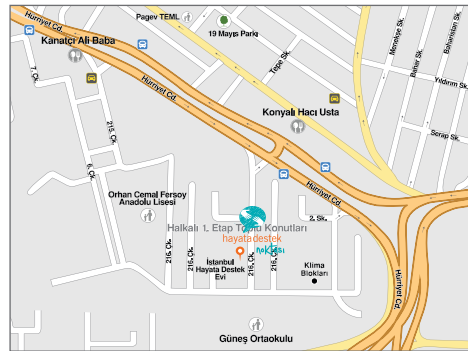
بيوت دعم الحياة

İL / المدينة	ADRES / العنوان	TELEFON / رقم الهاتف
DİYARBAKIR / ديار بكر	Huzurevleri Mh. 53. Sk. Surkent Dupleks No:11 Kayapınar	0549 832 74 94
HATAY/ هاتاي	Narlıca Mh. Atatürk Cd. 95. Sk. Levent Apt. No: 3/1 Antakya	0326 221 63 76
İSTANBUL / اسطنبول	Halkalı Merkez Mh. Hürriyet Cd. 216.Çıkmaz Sk. 1.Etap Klima Konutları No:18G Küçükçekmece	0212 697 54 35 0549 818 55 17
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Devteyşti Mh. Süleymaniye Cd. No:166 Haliliye	0414 351 18 82
ŞANLIURFA/شاني اورفة	Kışla Mh. Emiroğlu Cd. No:23 Viranşehir	0549 821 95 21

İSTANBUL HAYATA DESTEK NOKTASI

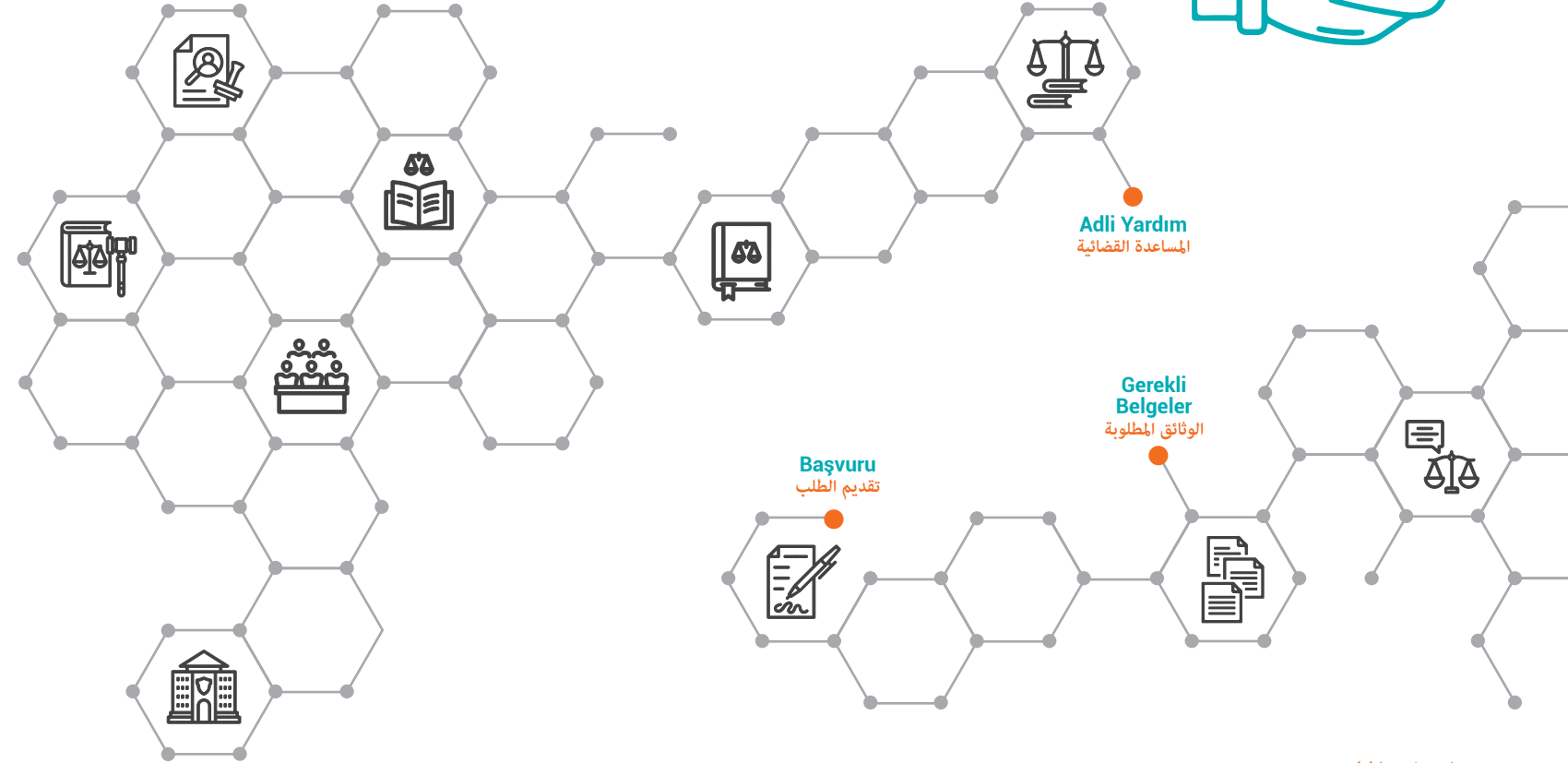
نقطة دعم الحياة في إسطنبول

Halkalı Merkez Mh. Hürriyet Cd.
216.Çıkamaz Sk. 1. Etap Klima Konutları
No: 18G Küçükçekmece
+90 212 697 54 35 | +90 549 818 55 17



www.hayatadestek.org

[/HayataDestek](https://www.facebook.com/HayataDestek) [/Support2Life](https://www.youtube.com/channel/UCqj8k8k8k8k8k8k8k8k8k8k)
[/HayataDestek](https://www.instagram.com/HayataDestek) [/Support2Life](https://www.youtube.com/channel/UCqj8k8k8k8k8k8k8k8k8k8k)



MÜLTECİLER İÇİN ADLİ YARDIMA ERİŞİM

Adli yardım; adil yargılanma ilkesinin bir gereği, mali gücü yetersiz olan kişilerin dava açma hakkından yoksun kalmamasını sağlamak üzere sunulan bir hizmettir. Geçici koruma ve uluslararası koruma altındaki kişiler de adli yardım hizmetlerinden yararlanabilme hakkına sahiptir.

من اجل اللاجئين الحصول على المساعدة القضائية

إن أحد متطلبات مبدأ المحاكمة العادلة هي ضمان عدم حرمان الأشخاص الذين لا يملكون القدرة المالية الكافية من حقهم في رفع دعوى. يحق للأشخاص الخاضعين للحماية المؤقتة والحماية الدولية الاستفادة من خدمات المساعدة القضائية.



Avrupa Birliği
Sivil Koruma ve İnsani Yardım
tarafından finanse edilmektedir
بتمويل من الاتحاد الأوروبي
للمساعدات الإنسانية

Diakonie
Katastrophenhilfe

Member of **actalliance**



Adli yardım nedir?

Avukatlık ücretini, dava ve takip masraflarını ödeme gücünden yoksun olan kişiler, kendilerine karşı açılmış veya açacakları davalar için destek talep etme hakkına sahiptir. Bu kişilere barolar tarafından sunulan hizmetlere adli yardım adı verilir. Kişiler ayrıca, icra takiplerinde haklı oldukları yolunda kanaat uyandırmak kaydıyla, kendilerine ücretsiz avukat görevlendirilmesini isteyebilir ve adli yardım hizmetlerinden bu alanda da yararlanabilirler.

Hangi konularda adli yardım desteğine başvurulabilir?

Aşağıdakilerle sınırlı olmamakla birlikte şu tür hukuki talepler için adli yardım hizmetine başvurulabilir:

- Boşanma
- Nafaka
- Velayet
- İşe İade
- Nüfus
- İdari Yargı
- Sigortalılık Hizmet Tespit vs.

ما هي المساعدة القضائية؟

يملك الاشخاص غير القادرين على دفع المصاريف ومتابعة القضايا واجور المحاماة الحق في طلب المساعدة من اجل القضايا التي سيقومون برفعها او المرفوعة تجاههم. سيتم اعطاء اسم المساعدة القضائية للخدمات المقدمة من قبل نقابة المحامين لهؤلاء الاشخاص.قد يطلب الأشخاص أيضًا تعيين محام مجاني والاستفادة من المساعدة القانونية في هذا المجال ، شريطة أن يكون لديهم ما يبرر أنهم على حق في إجراءات التنفيذ الخاصة بهم.

في أي المواضيع يمكن التقديم بالطلب من اجل المساعدة القضائية؟

يمكن طلب المساعدة القضائية من أجل الحالات المبينة أدناه , و من أجل أنواع قضايا أخرى أيضاً.

- الطلاق
- النفقة
- الولاية
- العودة الى العمل
- الاحوال الشخصية
- التحكيم الاداري
- تثبيت خدمات التأمين وما شابهها.



Başvuru nasıl yapılır?

Adli yardım istemi, adli yardım hizmetinin verileceği ildeki baroya bağlı adli yardım bürosuna yapılır.

Başvurularda, adli yardım başvuru formu doldurulur ve destek talep eden kişiye dair gerekli bilgi ve belgeler istenir.

Başvuruda gerekli belgeler nelerdir?

Adli yardım bürolarına başvuru sırasında temel olarak aşağıdaki belgeler istenmekle birlikte bunlar dışında belge ve bilgi de getirilmesi talep edilebilir. Adli yardım talebi yapmak için adli yardım bürolarına başvurulduğu sırada bu belgelerle beraber gidilmesi başvuru sürecini hızlandıracaktır:

- Muhtardan alınacak fakirlik belgesi
- Muhtardan alınacak ikametgâh belgesi
- Nüfus cüzdanı fotokopisi

Adli yardım bürosu, talebin haklılığı konusunda araştırma yapar ve başvuruya dair nihai kararı verir.

كيف يتم المراجعة؟

يتم التقدم بطلب المساعدة القضائية لمكتب المساعدة القضائية التابع لنقابة المحامين في المدينة التي تقوم بتقديم الطلب إليها .

يتم طلب المعلومات والوثائق المطلوبة حول الشخص الذي يطلب المساعدة وملئ استمارة مراجعة المساعدة القضائية.

ما هي الوثائق المطلوبة في المراجعة؟

بالإضافة إلى الوثائق الأساسية المبينة أدناه , فإنه من الممكن طلب وثائق و معلومات إضافية عند تقديم طلب المساعدة لمكاتب المساعدة القضائية. سيتم تسريع عملية الطلب في حال ارفاق الطلب بهذه الوثائق الإضافية.

- وثيقة الفقر التي سيتم اخذها من المختار
- وثيقة الإقامة التي سيتم اخذها من المختار
- نسخة عن الهوية الشخصية

سيقوم مكتب المساعدة القضائية بعملية دراسة و بحث الطلب و اتخاذ القرار النهائي بخصوص الطلب.



• **Adli yardım isteminin kabulü halinde;** başvuru sahibinden işin sonunda maddi bir yarar elde ediliyorsa avukata ödenen para ve maddi yararın %5'ini baroya ödemesi beklenir.



• **Adli yardım isteminin haksız olduğunun sonradan anlaşılması halinde;** görevlendirilen avukata ödenen ücretin iki katı ve yapılmış masrafları yasal faizleri ile geri ödeyeceğine dair başvuru sahibi taahhütname alınır. Avukat için çıkartılan vekâletname masrafı da adli yardım kapsamında karşılanabilir.



• **Adli yardım isteminin reddi halinde;** başvuru sahibi kararın tebliğ edilmesinden itibaren **on gün** içinde yazılı veya sözlü olarak baro başkanına başvurabilir. Baro başkanı **yedi gün** içinde karar verir, bu karar kesindir. Süresinde karar verilmediği takdirde talep ret edilmiş sayılır.

• في حال تم قبول طلب المساعدة القضائية; وفي حال الحصول على فائدة مادية في نهاية القضية فإنه يتوقع من صاحب المراجعة دفع المبلغ المدفوع للمحامي من قبل النقابة بالإضافة إلى نسبة %5 من الفائدة المادية إلى نقابة المحامين.

• في حال اكتشاف لاحقًا أنك لا تملك الحق في طلب المساعدة القانونية; سيتم اخذ تعهد من صاحب المراجعة فيما يخص اعادة دفع التكاليف مع الفوائد ا لقانونية وضعف الاجور المدفوعة للمحامي الذي تم توظيفه. من الممكن ان يتم تغطية تكاليف الوكالة المستخرجة من اجل المحامي في نطاق المساعدة القضائية.

• في حال رفض طلب المساعدة القضائية: يمكن لصاحب المراجعة تقديم طلب خطي أو شفهي إلى نقابة المحامين خلال عشرة أيام من تبليغ القرار لصاحب المراجعة. تتخذ نقابة المحامين القرار في غضون سبعة أيام، وهذا القرار قطعي. في حال عدم اتخاذ القرار في الفترة المحددة يعتبر الطلب مرفوضاً.

المعونة القانونية : يتم أيضا طلب المساعدة تحت اسم " المعونة القانونية " للمحكمة من أجل الذين لا يستطيعون تحمل مصاريف المحكمة. في حال رفض هذا الطلب، يتوجب على الشخص القيام بدفع تلك المصاريف الأخرى ما عدا اجور المحاماة. في حالة عدم القيام بالدفع من قبل الشخص، فقد يتم رفض المساعدة القضائية. لكن في حالة اثبات أنه بالفعل لا يمكن للشخص تحمل هذه التكاليف و انه على حق في قضيته بشكل أكيد أو باحتمال كبير، فإنه يتم تحمل التكاليف الإضافية أيضا من قبل صندوق مكتب المساعدة القضائية بناء على قرار مجلس ادارة نقابة المحامين.

ADLİ MÜZAHERET: Yargılama giderlerini karşılayamayacaklar için hakimliğe "adli müzaheret" adı altında yardım talebinde bulunulur. Bu talebin reddi halinde, avukatlık ücreti dışındaki söz konusu diğer yargılama giderlerinin karşılanması gerekmektedir. Aksi halde, adli yardım talebi reddedilebilir. Ancak, söz konusu yargılama giderlerinin karşılanamayacağını açıkça anlaşılması ve adli yardım talebinde bulunan kişinin haklılığı açısından kesin veya kuvvetli bir kanı oluşması halinde, giderler adli yardım bürosunun önerisi üzerine baro yönetim kurulu kararıyla adli yardım fonundan karşılanır.